

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДРОГОБИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ІВАНА ФРАНКА
Факультет української та іноземної філології

ПРОГРАМА
КВАЛІФІКАЦІЙНОГО ЕКЗАМЕНУ
«ФРАНЦУЗЬКА МОВА З МЕТОДИКОЮ ЇЇ НАВЧАННЯ.
ПРАКТИЧНИЙ КУРС АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ»

ПЕРШИЙ (БАКАЛАВРСЬКИЙ) РІВЕНЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ

КВАЛІФІКАЦІЯ: Бакалавр середньої освіти.
Вчитель французької і англійської мов та зарубіжної літератури
закладу загальної середньої освіти

ДРОГОБИЧ
2023

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Курс практики усного та писемного мовлення в поєднанні з іншими практичними та теоретичними дисциплінами, передбаченими навчальним планом підготовки бакалаврів, забезпечує всебічну підготовку вчителя іноземної мови.

В основу Програми державного екзамену з основної іноземної мови (французької) з методикою її навчання та практичного курсу другої іноземної мови (англійської) покладені такі положення:

1. Знання іноземної мови повинні мати професійно-орієнтований характер, тому мета та зміст мовної підготовки вчителя визначаються в першу чергу його комунікативними та професійними потребами.

2. Університетські дисципліни з іноземної мови розглядаються як ланка системи «Школа – заклад вищої освіти – післядипломна підготовка і підвищення кваліфікації (самоосвіта)», тому вони повинні забезпечити підготовку до подальшої самостійної роботи в професійній сфері.

Практична мета навчання іноземної мови полягає в тому, щоб сформувати у випускника насамперед лінгвістичну, комунікативну і країнознавчу компетенції. Лінгвістична компетенція охоплює знання системи мови і правил її функціонування в процесі комунікації; лінгвокраїнознавча компетенція включає в себе знання про основні особливості соціокультурного розвитку країни, мова якої вивчається, та вміння враховувати їх у процесі спілкування; комунікативна – вимагає, щоб випускник володів у достатній мірі вільно, нормативно правильно і функціонально адекватно всіма основними видами мовленнєвої діяльності.

Професійно-педагогічна мета передбачає володіння мовою на адаптивному рівні, який відзначається конкретною педагогічною ситуацією та вміннями педагогічного спілкування.

Державний іспит на четвертому курсі складається із завдань екзаменаційного білета, що включає:

1. Дискусію на одну із запропонованих тем (французька мова).
2. Питання з однієї з передбачених Програмою кваліфікаційного екзамену з теоретичних дисциплін.
3. Питання з дисциплін «Шкільний курс французької мови та методика її навчання», «Шкільний курс англійської мови та методика її навчання», «Шкільний курс зарубіжної літератури та методика її навчання».
4. Питання з дисципліни «Історія зарубіжної літератури».
5. Дискусію на одну із запропонованих тем (англійська мова).

ПОЯСНЕННЯ ДО ПРОВЕДЕННЯ ДЕРЖАВНОГО ІСПИТУ

Тривалість державного іспиту не повинна перевищувати 30 хв. на одного студента.

Перше питання передбачає виявлення знань лексики та вмінь і навичок спонтанного монологічного і діалогічного французького мовлення на одну із запропонованих дискусійних тем. Студент повинен вміти вести бесіду на будь-яку з передбачених програмою навчальної дисципліни «Практика усного і писемного мовлення» тем, вільно користуючись найбільш характерними граматичними структурами, словами та фразеологічними одиницями; вміти висловлювати в емоційній формі своє ставлення до інформації співрозмовника.

Під час відповіді на друге, третє і четверте запитання перевіряється рівень знань із теоретичних дисциплін, які вивчаються на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти («Лексикологія французької мови», «Історія французької мови», «Країнознавство Франції», «Література Франції», «Теоретична граматики французької мови», «Стилістика та інтерпретація тексту», а також «Шкільний курс французької мови та методика її навчання» й «Історія зарубіжної літератури»), володіння їх теретичним апаратом.

П'яте питання має на меті перевірити рівень оволодіння студентами дисципліною «Практичний курс іноземної мови (англійської)».

ПЕРЕЛІК КОМУНІКАТИВНИХ СИТУАЦІЙ (ФРАНЦУЗЬКА МОВА)

1. Votre ami a peur de prendre l'avion. Rassurez-le, donnez-lui des arguments sur la rapidité, le confort des voyages aériens.

2. Votre ami préfère l'autobus au train. Parlez-lui des avantages d'un voyage en train.

3. Vous venez de lire un article sur les courants de peinture, parlez-en à votre ami. Devrait-on encourager l'apprentissage via les outils technologiques (applications sur smartphone, tablettes...) ou l'apprentissage doit-il se faire avec des méthodes plus classiques (livres) ?

4. On vous invite à un anniversaire. Vous refusez l'invitation parce que vous avez la grippe. Décrivez à votre ami votre état de santé pour qu'il comprenne que vous ne pouvez pas l'accepter.

5. Un groupe d'étudiants français est venu à Drogobytch. Vous devez leur servir de guide. Qu'est-ce que vous leur montrerez ? Et qu'est-ce que vous leur raconterez ?

6. Les étudiants de votre groupe ont décidé de faire une excursion touristique à Kyïv. Avant de partir il faut s'entendre sur les curiosités à voir. Quelles seront vos propositions ? Pourquoi ?

7. Votre ami n'a jamais été au théâtre. Malgré cela il dit qu'il déteste le théâtre. Vous voulez le faire changer d'avis. Parlez-lui d'une de vos visites au théâtre. Essayez de le persuader de vous y accompagner.

8. Vous avez lu un article sur l'histoire du théâtre. Parlez-en à votre ami.

9. Votre amie est sujette aux refroidissements parce qu'elle mène une vie sédentaire. Rappelez-lui le rôle du sport dans la vie de l'homme et conseillez-lui quelques sports qu'elle pourrait pratiquer.

10. A la veille des nouveaux Jeux Olympiques on vous demande de faire un rapport sur leur histoire. Qu'est-ce que vous pourriez raconter ?

11. Imaginez qu'à une exposition de la peinture française des 17-20 siècles vous avez le temps de voir seulement un tableau. Lequel choisiriez-vous ? Pourquoi ?

12. Votre ami qui habite en ville veut acheter un potager à la campagne. Comme il ne s'y connaît pas en agriculture expliquez-lui quels travaux il devra faire pour obtenir une bonne récolte. L'agriculture biologique et l'agriculture raisonnée peuvent-elles nourrir la planète ?

13. Il y a un conflit autour du programme télé dans votre famille. Chacun défend son émission préférée. Quelle émission défendriez-vous ? Pourquoi ? Quels arguments utiliseriez-vous ?

14. Vous avez vu une émission sur l'histoire du cinéma. Racontez son contenu à vos amis. On parle souvent du danger d'internet aux jeunes. Certains disent qu'il faut être prudent sur Internet, à quoi faut-il faire attention ? Dans la vie quotidienne, quels sont les moments où Internet rapproche des autres ? Éloigne des autres ?

15. Votre famille choisit un film à voir ensemble. On doit tenir compte des intérêts de tout le monde. Vous proposez un de vos films préférés. Lequel ? Motivez votre choix.

16. Vous êtes guide. Pendant le voyage à travers la France caractérisez sa situation géographique, parlez à vos touristes des particularités du relief et du climat de ce pays.

17. Imaginez que vous venez de rentrer de France. Faites part de vos impressions sur la capitale française. Parlez de ses curiosités.

18. Imaginez que vous êtes la veille d'une fête et que vous attendez du monde. Racontez en détail comment vous préparerez votre grand dîner.

19. Vos élèves ne comprennent pas le mot «écologie». Expliquez-le-leur. Dites-leur pourquoi le problème de la protection de l'environnement est de nos jours le problème numéro un et quelles mesures urgentes on peut prendre contre la pollution de l'air et des eaux.

20. Vous avez rencontré un touriste étranger à Drogobytch. Dites-lui où on peut acheter des aliments dans notre ville, où se trouvent à votre avis les meilleurs magasins d'alimentation et quel est leur assortiment.

21. Vous vous êtes acheté un nouveau jean. Tous vos amis vous font des compliments. Racontez-leur en détail où, pourquoi et comment vous l'avez acheté.

22. Votre ami français demande quelles sont les fêtes les plus importantes en Ukraine et comment on les célèbre. Donnez-lui des explications nécessaires.

23. Votre copine qui est stagiaire est mécontente de sa première leçon, des connaissances de ses élèves, de leur discipline. Donnez-lui quelques conseils, parlez-lui de votre expérience personnelle.

24. Vos élèves veulent savoir quelles sont les fêtes les plus importantes en France et comment on les célèbre. Donnez-leur des explications nécessaires.

25. Vous allez à la poste avec votre petit neveu pour envoyer une lettre en France. Expliquez-lui quels sont les services proposés par la poste à ses clients. Internet est-il un moyen efficace selon vous de trouver l'âme soeur ?

26. Vous avez visité la France et vous êtes très impressionné(e) par les autoroutes françaises et par les communications ferroviaires. Faites part de vos impressions sur les transports en France.

27. Vos amis s'intéressent à la cuisine française. Parlez-leur de ses particularités. Donnez-leur la recette d'un plat français.

28. Votre amie a décidé de changer de coiffure. Recommandez-lui une bonne coiffeuse et parlez en détail de son travail. Pensez-vous que les vêtements que nous portons reflètent ce qui est à l'intérieur de nous ?

29. Votre ami qui sait lire en français vous demande de l'aider à choisir un livre intéressant. Recommandez-lui le livre d'un auteur français que vous avez aimé le mieux. Racontez en bref son sujet et parlez de l'impression produite sur vous par ce livre.

30. Certains estiment que les relations culturelles franco-ukrainiennes ne se développent presque pas. Prouvez le contraire. Vous êtes végétarien. Vous en discutez avec des amis qui ne le sont pas. Vous essayez de les convaincre du bien-fondé de votre démarche.

SYNONYMES

1. Accepter, consentir, être d'accord, n'avoir rien contre.
2. S'apercevoir, apercevoir, remarquer, distinguer.
3. Défendre, protéger, secourir, soutenir.
4. Regarder, examiner, observer, contempler, voir.
5. Peur, affolement, alarme, angoisse, appréhension, crainte, effroi, épouvante, inquiétude, terreur.
6. Cesser, arrêter, finir, suspendre, terminer, achever, s'abstenir.
7. Déranger, gêner, empêcher, ennuyer, importuner, troubler.
8. Quitter, laisser, abandonner, lâcher.
9. Ranger, mettre, placer, poser.
10. Offrir, proposer, donner, faire cadeau.
11. Conduire, mener, amener, emmener, accompagner.
12. Guetter, surveiller, épier, observer.
13. Apprendre, étudier, enseigner.
14. Grave, important, sérieux, critique, dramatique, tragique.
15. Demeurer, habiter, vivre, loger.
16. Enorme, gigantesque, colossal, astronomique, démesuré, géant, immense, monumental.
17. Aller, marcher, courir, filer, s'en aller, se rendre, rouler.
18. Malheur, accident, catastrophe, coup, désastre, deuil, épreuve.
19. Fatigué, harassé, brisé, éreinté, las, rompu, claqué, usé.
20. Estimer, penser, réfléchir, croire, méditer, raisonner, juger, supposer.
21. Bâtiment, abri, bâtisse, construction, édifice, immeuble, maison, cabane.
22. Pièce, chambre, salle-à-manger, salle de séjour, salon, cabinet.
23. Danger, péril, menace, risque.
24. Travailler, besogner, oeuvrer, fam. et pop. : boulonner, bûcher, trimer.
25. Calmer, tranquilliser, dompter, étouffer, maîtriser, modérer.
26. Labeur, travail, besogne, tâche, ouvrage, boulot, corvée.
27. Surprise, étonnement, ébahissement, stupéfaction, stupeur.
28. Se dépêcher, s'empresser, se hâter, faire vite, se grouiller.
29. Rue, passage, ruelle, avenue, sentier, route, voie, impasse.
30. Image, dessin, gravure, illustration, croquis, esquisse, peinture, aquarelle, fresque.

ANTONYMES

1. Accepter : refuser, repoussant : attirant, attrayant.
2. Apercevoir : perdre de vue, s'apercevoir : ne pas se rendre compte.
3. Défendre : attaquer, accuser.
4. Inquiet : calme, tranquille, insouciant.
5. Peur : audace, bravoure, courage, intrépédicté.
6. Cesser : continuer, durer, prolonger.
7. Rapide, variable, résistant : lent, invariable, irrésistible.
8. Quitter : continuer, fréquenter.

9. Approuver : désapprouver, blamer, condamner, critiquer.
10. Offrir : refuser.
11. Conduire : abandonner, laisser.
12. Angoisse : sérénité, tranquillité.
13. Beau : affreux, hideux, laid.
14. Grave : insignifiant, ordinaire, frivole.
15. Cesser : continuer, durer, poursuivre, prolonger.
16. Paraître : disparaître, incroyable : croyable.
17. Guerrier : paisible.
18. Stupide : intelligent, malheur : bonheur.
19. Fatigué : dispos, frais, reposé.
20. Maltraité : flatté, loué.
21. Doux : abrupt, escarpé.
22. Séparer : unir, attacher, assembler.
23. Défendu : permis, autorisé.
24. Travailler : chômer.
25. Attention : distraction, irriter : apaiser, calmer, adoucir.
26. Travail : chômage, inaction, oisiveté, repos.
27. Ardent : froid, glacial.
28. Défaut : qualité, mérite, perfection, vertu.
29. Désert : habité, peuplé, fréquenté.
30. Servir : nuire.

FAMILLE DES MOTS

1. Accepter : acceptable, acceptant,e, acceptation, accepteur, acception.
2. Distribuer : distributaire, distributeur, distributif, distribution, distributionnel, ditributivement, distributivité.
3. Défendre : défendable, défenseur, défendu, défenseur, défensif, défensive – se tenir sur sa défensive.
4. Sécher : sec, sèche, séchage, sèchement, sécheresse, sécherie, sécheur, séchoir.
5. Peur : peureusement, peureux, épeurer, épeuré.
6. Nécessaire : nécessairement, nécessitant, nécessif, nécessité, nécessiter, nécessiteux.
7. Irrésistible : résistible, résistance, résistant, résister, résisteur, résistivité.
8. Vieillard : vieux, vieillesse, vieillesse, vieilli, vieillir, vieillissant, vieillissement, vieillot, otte.
9. Approuver : approuvé, approuvable, désapprouver, (dés) – approbateur, approbatif, approbation, approbativement, approbativité.
10. Offrir : offrande, offrant, offre.
11. Demeurer : deumeurant, demeure, demeuré (inintelligent).
12. Protéger : protecteur, protection, protectionnisme, protectionniste, protectorat, protégé, protège-cahier, protège-parapluie, protège-tibia (pour les footballeurs).
13. Etudiant : étude, étudié, étudier.

14. Pacifique : pacificateur, pacification, pacifier, pacifiste, paisible, paisiblement, paix.

15. Respirer : respirable, respirateur, respiration, respiratoire.

16. Abattre : abatteur, abattoir, abattu, abattage, battant n. et adj., batte, battement, batterie, batteur, battoir, battre, battu.

17. Recommander : recommandable, recommandation, recommandé, commandant, commande, commandement, commander, commanderie, commandeur, commando.

18. Assourdir : assourdissant, assourdissement, sourd, sourdement, sourdine.

19. Indiquer : indicateur, indicatif, indication, indice, impôt indiciaire, index, indexer, indexation.

20. Grandiosement : grand, grandement, grandesse, grandeur, grandiloquence, grandiloquent, grandiose, grandir, grandissant, grandissement, grandissime.

21. Distinguer : distingué, distinguable, distinction, distinctif, distinctement, distinct.

22. Lire : liseur, lisible, lisibilité, lisiblement, lecture, lecteur.

23. Emotion : émotif, émotonnable, émotionnel, émotionner, émotivité, émouvant, émouvoir.

24. Patient : patience, patienter, patiemment, impatient, impatience, impatiemment.

25. Laboureur : labeur, laborantin, laboratoire, laborieusement, laborieux, labour, labourable, labourer, labourage.

26. Travail : travaillé, travailler, travailleur, travailliste (membre du parti du Travail), travailoter.

27. Fraîcheur : frais, fraîchement, fraîchir, rafraîchir, rafraîchi, rafraîchissant, rafraîchissement, rafraîchissoir.

28. Habitation : habitabilité (d'un ascenseur, d'une voiture), habitable, habitant, habité.

29. Rapidement : rapide, le rapide (train), rapidement, rapidité.

30. Dessin : dessinateur, dessiné, dessiner, dessinable.

EXPRESSIONS

1. Faire : faire un tableau, faire son bonheur (sa fortune), faire une loi, faire une oeuvre (un poème), faire des signes, (des grimaces), faire la tête «à qqn (bouder), faire le nettoyage, le ménage, la cuisine, la chambre; faire du sport, de l'escrime, du tennis ... , faire des recherches, faire un problème, avoir beaucoup à faire, faire des études, faire son droit, de la médecine, une licence, faire l'aumône, faire patience, faire les caprices de qqn, faire mal, faire du mal à qqn, qu'est-ce que cela peut vous faire ? cela ne fait rien à l'affaire, chemin faisant, faire du cent à l'heure, faire ses ongles, faire la vie dure à qqn, faire le difficile (l'imbécile), faire le mort, faire la paix, elle fait vieille ou jeune pour son âge, faire taire, venir parler ..., il fait froid, chaud ..., il fait de la pluie, de la neige ...

2. Tomber : tomber en syncope, en enfance, tomber dans un piège, tomber entre, dans, aux mains, au pouvoir de qqn, tomber en panne, dans une erreur, d'un

excès dans un autre, tomber malade, amoureux, fou, d'accord, tomber bien, mal, à point, à propos.

3. Jeter : jeter de l'huile sur le feu, jeter à qqn son passé à la tête, jeter de la poudre aux yeux, jeter l'argent par les fenêtres, jeter l'ancre, une bouée, jeter le masque, jeter les dés, le sort est jeté, jeter un coup d'oeuil, jeter une lettre à la poste, jeter des larmes, des cris, des menaces, jeter qqn dehors, en prison, jeter bas qqn.

4. Mener : mener qqn en laisse, à la baguette, par le bout du nez, mener ses troupes au feu, qqch ou qqn mène qqn à la guerre, mener la danse, mener deux à zéro, mener une opération, mener la barque fig, mener les affaires rondement mener une campagne électorale, mener une chose à bonne fin, à bien à terme, mener la vie dure à qqn, mener grand bruit, grand train, cela peut vous mener loin, à rien.

5. Avoir : avoir du succès, avoir faim, froid, sommeil, raison, tort, confiance en qqn, avoir le temps le moyen le droit de faire qqch, avoir de la chance, de la patience, du courage, avoir mal à, avoir besoin, envie de faire qqch, avoir la fièvre, avoir de la peine, du chagrin, des soucis, le cafard, avoir des griefs contre qqn, qu'est-ce qu'il y a ? – qu'est-ce qui se passe ? qu'est-ce que tu as ? – (te préoccupe), avoir la parole facile, avoir la tête qui tourne, avoir l'esprit ailleurs, n'avoir rien à faire, il y a du brouillard, du soleil, de la pluie ..., il n'y a qu'à dire la vérité (il faut), il n'y a pas que toi qui s'y intéresse (pas seulement toi).

6. Causer : causer une grande joie, de la joie, un dommage, des dégâts ; de la peine, du scandale, du chagrin, des ennuis à qqn.

7. Compte : se rendre compte de, régler son compte à qqn, règlement de comptes, son compte est bon : il aura ce qu'il mérite, à bon compte : à bon prix, s'en tirer à bon compte : sans trop de dommage, fichez-nous la paix : à la fin du compte (fam), en fin de compte : après tout, arrêter un compte, approuver un compte, faire ouvrir un compte, numéro de compte, travailler à son compte, tenir à qqn compte de qqch, dire qqch sur le compte de qqn, demanter, rendre compte à qqn, se rendre compte de.

8. Bras : tomber dans les bras l'un de l'autre, donner, offrir le bras à qqn, se promener au bras de qqn, ne vivre que de ses bras, avoir le bras long, tendre, ouvrir les bras à qqn, tendre les bras à qqn, se jeter, se réfugier dans les bras de qqn, recevoir qqn à bras ouverts, avoir qqn sur ses bras, avoir un bras de fer, être le bras droit de qqn, cette usine réclame des bras, à tour de bras.

9. Mettre : (se) mettre qqch dans la tête ou dans la tête de qqn, mettre la balle dans la cible, mettre en bouteille, mettre en terre, mettre qqch à sa place, mettre sa voiture au garage, mettre une lettre à la poste, mettre devant les yeux, mettre un mot entre guillemets, entre parenthèses, mettre qqn dans le train, mettre dans le bon chemin, mettre qqn sur la paille, mettre de l'argent de côté, mettre au monde, mettre du zèle à faire qqch, mettre de grands espoirs en qqn, mettre plusieurs jours à faire qqch, mettre son argent dans une affaire, mettre le désordre, le trouble partout, mettre fin à qqch, mettre une somme sur un compte, au compte de qqn, mettre sur pieds, mettre bas, à bas, mettre sens dessus dessous mettre sa montre à l'heure, mettre en confiance, au désespoir.

10. Jouer : jouer à cache cache, à la poupée, à la marelle, aux cartes, aux dominos, aux échecs, jouer au football, au tennis ..., à la roulette, aux courses, jouer sur la faiblesse de qqn, jouer de l'oeil, jouer d'un instrument : du piano, de la guitare ..., jouer double jeu, jouer ses derniers sous, sa fortune, jouer qqn, jouer un air, un morceau, du Mozart, jouer la comédie, l'étonnement, le désespoir, jouer un tour à qqn.

11. Tenir : tenir qqn en échec (mettre en difficulté), tenir le coup, tenir tête à qqn, un tiens vaut mieux que deux tu as, tiens, tenir en estime, tenir qqch de qqn, de qui as-tu ces renseignements ? tenir une place importante dans la société, tenir un emploi, un poste, un hôtel, un café, un registre, un journal, tenir compte de, tenir une conférence, tenir un discours, tenir quitte : je me tiens quitte envers vous, tenir qqn comme son propre frère, tenir sa parole, ses promesses, tenir à qqn, qqch, tenir ferme contre l'ennemi, ne pas tenir debout, tenir qqn en bride, en main.

12. Prendre : prendre qqn la main dans le sac, prendre au dépourvu, prendre froid, prendre la mer, le large ; prendre un chemin, prendre le train, l'autobus ..., prendre le deuil, prendre une mauvaise habitude, prendre des mesures, des forces, de l'âge, prendre courage, prendre du feu, prendre pitié de, prendre goût à, prendre de l'intérêt à, prendre conscienc, prendre la parole, des notes, prendre femme, prendre place, prendre soin de, prendre part à, prendre un congé, prendre contact, prendre une photo, prendre ses jambes à son cou, prendre au collet, par la main, prendre en mal, prendre qqn en amitié, qu'est-ce qui te prend ?

13. Perdre : perdre le temps, perdre sa peine, perdre pied, perdre l'usage de, perdre l'occasion, perdre la tête, perdre la boule fam, perdre patience, perdre le sommeil, le repos, perdre sa place, perdre de l'argent à la bourse, perdre le goût du travail, n'avoir rien à perdre, perdre l'amitié de qqn, perdre ses parents, perdre l'esprit, perdre connaissance, perdre le courage, le sang-froid; perdre tout contrôle sur soi, perdre confiance, perdre la foi.

14. Pied : recevoir, donner un coup de pied, être bête comme ses pieds, jouer comme un pied, marcher sur les pieds de qqn, casser les pieds à qqn, avoir un pied dans la tombe, mettre les pieds dans le plat, je n'y ai jamais mis les pieds, faire des pieds et des mains pour obtenir qqch, lever le pied, faire qqch au pied levé (sans préparation), retomber sur les pieds, être sur pieds dans quelques jours, mettre sur pieds une affaire, marcher à pieds, la course à pied, se jeter, tomber aux pieds de qqn, faire le pied de grue.

15. Pas : faire un pas en avant, en arrière, marcher à ps cadencés, à grands pas, à pas de loup ; à chaque pas : souvent, pas à pas, faire les cents pas devant la porte de qqn, faire un faux pas, il n'y a que le premier pas qui compte, arriver sur les pas de qqn, c'est à deux pas d'ici, ne pas quitter qqn d'un pas, allonger le pas, aller au pas, pas de deux.

16. Passer : passer la frontière, passer qqch à qqn, passer une page, un détail, cela me passe ou dépasse, passer ses vacances, son chemin, ses examens, léponge sur le tableau, passer les troupes en revue, passer sous silence, on ne passe pas par ici, passer pour, passer par toutes les épreuves, une idée qui passe par la tête, passer chez qqn, passer à l'offensive, passer prendre qqn.

17. Aller : aller à pieds, à bicyclette, en voiture, en métro, aller droit au but (au fait), cela va tout seul, cela me va tout seul, aller son train, comment ça va ? aller aux informations, y aller de bon coeur, aller de mal en pis, cela va de soi, allez-y ! allez ! allez !- pour encourager, aller à la rencontre de qqn, cela va sans dire.

18. Battre : battre à coup de pieds, de poings, battre son adversaire aux échecs, au tennis, battre un habit, un tapis, battre le fer pendant qu'il est chaud, battre monnaie, battre le blé, battre les blancs des oeufs, battre les cartes avant de les distribuer, battre les forêts, battre le pavé, battre la mesure, battre en retraite, battre son plein, battre les oreilles à qqn, battre un record, le pouls, le coeur qui bat.

19. Dire : dire des bêtises, dire qqch entre ses dents, à voix basse, dire à l'oreille, sans mot dire, dire la vérité, por mieux dire, pour ainsi dire, à vrais dire, c'est beaucoup dire, cela va sans dire, ce n'est pas une chose à dire, les on dit, dire l'avenir, dire la bonne aventure, mon petit doigt me l'a dit, rien à dire, avoir beau dire, quoi qu'on dise, dire du bien du mal de qqn, dire ses prières, qu'est - ce que cela veut dire ? Est-ce que cela vous dit quelque chose ?

20. Jour : le jour apparaît, se lève, monte ; la naissance du jour, le petit jour, en plein jour, le jour baisse, il fait jour, l'astre du jour, belle comme le jour, donner le jour à un enfant, venir au jour, exposer au grand jour, montrer sous un jour favorable, connaître qqn sous son véritable jour, un jour, d'un jour à l'autre, du jour au lendemain, de jour en jour, l'autre jour, un de ses jour, de nos jours, être dans son mauvais jour, travailler du jour, service de jour, le jour et la nuit, en peu de jours, jour de fête, jour férié, jour de travail, de repos; jour de réception, jour de deuil.

21. Monter : monter en haut, monter au haut d'une tour, monter dans sa chambre (au grenier), monter par l'ascenseur, monter sur une échelle, monter sur les planches (sur la scène), monter à cheval, monter sur des patins, monter dans une voiture (en voiture) (un taxi, un train), monter à bicyclette, monter dans le Midi, monter à Paris, monter en grade, la colère fait monter le sang au visage (à la tête), les larmes qui monte à la tête (enivrer), monter comme une soupe au lait (s'empôrter), monter l'escalier, monter une pièce de théâtre, monter une affaire, une entreprise, une société, monter un complot (organiser), monter un coup à qqn (combiner), monter la garde.

22. Servir : servir Dieu de tout son coeur, servir sa Patrie, on n'est jamias si bien servi que par soi-même, servir qqn qui est à table (donner à manger), servir un client, servir des cartes (au jeu), servir la balle (tennis, volley-ball), servir la messe, servir (desservir) la table, servir le dîner, à quoi cela sert, servir de prétexte, d'exemple, de leçon, cela ne sert à rien, rien ne sert de courir, il faut partir à temps, servez-vous encore qqch ! (à table), servir de la chambre qui sert de cabinet de travail.

23. Heure (f) : une heure de liberté ; heure de classe, de bureau, de travail, une journée de huit heures, une semaine de 36 heures, être payé à l'heure, l'heure s'enfuit, chercher midi à quatorze heures (compliquer les choses), avancer (retarder) l'heure, demander l'heure, quelle heure est-il ? l'heure exacte (juste), mettre sa montre à l'heure, à quelle heure ? à l'heure fixe, à î heures justes

(sonnantes, tapantes), l'horloge sonne les heures, la demie et les quarts, commencer avant (après) l'heure, arriver à l'heure, être à l'heure aux heures des repas, les heures de pointe ; tout à l'heure, à tout à l'heure, de bonne heure.

24. Temps (m) : avoir du temps, perdre (gagner) du temps, perte de temps, rattraper le temps perdu, en peu de temps, un laps(un bout) de temps, un rien de temps, avec le temps, il est temps de ..., il est grand temps, il n'y a pas de temps à perdre, il y a quelque temps, avoir fait son temps (vieilli), il y a fait et lieu (tout son temps), tout vient) temps pour qui peut attendre, en même temps, de temps en temps, avant le temps, pour un temps (un certain temps), la plupart du temps, en peu de temps, en temps de guerre ; le temps couvert (chargé, gris) – temps nuageux, il fait beau (mauvais) temps, le temps est à la pluie, le temps pluvieux, par ce temps.

25. Peine (f) : la peine de mort, sous peine de mort, peine de coeur – chagrin d'amour, être comme un âme en peine (triste), consoler un ami dans la peine, partager la peine de qqn, la peine de faire qqch, valoir la peine de – ça vaut la peine de l'écouter (d'aller voir cette exposition), perdre sa peine à faire qqch, avoir de la peine à marcher (parler ...), avoir toutes les peines du monde à retenir ses larmes, être bien en peine (en difficulté), à grand peine, avec peine, sans peine, à peine.

26. Coeur (m) : troubles cardiaques, avoir mal au coeur (avoir des nausées), avoir des haut-le-coeur (être prêt à vomir), avoir qqn sur le coeur, faire la bouche en coeur (affecter l'ambalité), au coeur de l'hiver (de l'été), faire battre le coeur, une douleur (un chagrin) qui arrache, brise, gonfle, serre le coeur ; avoir la joie au coeur, accepter, avouer, consentir de bon coeur, de tout coeur ; prendre qqch à coeur, écouter son coeur, venir du coeur, aller droit au coeur, porter qqn dans son coeur, ami de coeur, épouser selon son coeur, loin des yeux, loin du coeur, aller droit au coeur, porter qqn dans son coeur, avoir bon coeur, avoir du coeur, manquer de coeur, avoir le coeur sur la main (être généreux), épancher (ouvrir) son coeur, par coeur, dîner par coeur (se passer de), qqn au coeur droit.

27. Serrer : serrer la main à qqn, serrer qqn contre sa poitrine, avoir le coeur (la gorge) serré, serrer les rangs, serrer les poings, serrer les fesses (avoir chaud aux fesses) – avoir peur, serrer la vis à qqn, serrer à droite (se rapprocher de), se serrer le ventre (la ceinture), serrer les pouces à qqn – faire un interrogatoire), serrer son écriture, serrer la muraille (marcher tout près).

28. Rendre : rendre à qn ce qu'on lui doit, rendre hommage, rendre grâce à ..., rendre service à qqn, rendre visite à qqn, rendre compte, rendre justice, rendre la liberté à qqn, rendre à qqn sa parole, rendre le sommeil, recevoir un coup et le rendre (rendre la pareille), rendre un baiser, rendre une politesse à qqn, avoir envie de rendre (vomir), rendre l'esprit, le dernier soupir (mourir), rendre les armes (une ville), rendre geureux (triste), rendre fou, rendre bien son idée.

29. Suivre : suivre qqn de près, suivre qqn partout, suivre des yeux (du regard), suivre un chemin, suivre la piste (les traces) de qqn, suivre le fil des idées de qqn, suivre son cours (se développer normalement), suivre un traitement (un régime), suivre les cours, il suit de là que ..., faire suivre (une lettre à qqn), comme suit (de cette sorte), à suivre (il y aura la suite), suivre la mode, suivre le caprice du moment, suivre son penchant.

30. Peur (f) : inspirer la peur, la peur saisi (glace) le coeur, être pâle (blanc, vert) de peur, trembler de peur, être mort de peur, avoir (éprouver) une peur panique, malade, prendre peur, avoir peur, avoir peur pour qqn, avoir peur de qqn (de faire qqch), n'avoir peur de rien, avoir grand peur, faire peur à qqn, par peur de, de peur de.

GRAMMAIRE THEORIQUE

1. Objet d'études de la grammaire théorique et ses méthodes.
2. Valeur grammaticale, forme grammaticale, catégorie grammaticale.
3. Parties du discours. Généralités, points en discussion.
4. Substantif : théorie du nombre et du genre.
5. Déterminatifs et articles, leur sémantique et fonctions.
6. Temps et verbe : théorie des aspects, des modes, et des temps.
7. Groupe des mots, ordre des mots. Proposition simple. Phrase complexe.

HISTOIRE DE LA LANGUE FRANÇAISE

1. La caractéristique générale de l'ancien français et ses limites chronologiques.
2. La caractéristique générale du moyen français et ses limites chronologiques.
3. La caractéristique générale du français de la Renaissance et ses limites chronologiques.
4. Les problèmes de la formation de la langue nationale au XVI s.
5. La caractéristique générale du français moderne ou classique et ses limites chronologiques.

CIVILISATION

1. La géographie physique de la France.
2. Paris – la capitale de la France.
3. La division administrative de la France.
4. La population de la France.
5. Les enseignements en France.

LEXICOLOGIE

1. Les moyens d'enrichissement du vocabulaire français.
2. La formation de mots.
3. La synonymie et ses sources.
4. La classification des homonymes.
5. Les principes essentiels de classification des locutions phraséologiques.
6. La différenciation sociale du lexique du français moderne.

LITTERATURE FRANÇAISE

1. Quel est le premier texte connu de la littérature médiévale française ? De quelle époque datent les premiers grands textes de la littérature française ?
2. Quelles représentations met en scène le théâtre religieux du Moyen Âge ?
3. Qu'est-ce qu'est la Pléiade ? Nommez son chef, ses principaux membres et les tâches que ce cercle s'était assignées.
4. Nommez les principaux auteurs de l'Âge classique et précisez dans quels genres ils se sont illustrés le mieux.
5. Qu'est-ce qu'est le véritable manifeste du drame romantique ?
6. Précisez les particularités du romantisme français. Quels sont ses

représentants les plus connus ?

7. L'oeuvre de quels écrivains illustre le mieux le réalisme dans la littérature française ?

8. Faites une brève présentation de l'oeuvre d'Émile Zola.

9. En quoi réside la spécificité du Nouveau roman français et quels sont ses représentants les plus connus ?

10. Caractérissez brièvement la diversité des genres dans la littérature française au XXe siècle.

STYLISTIQUE ET INTERPRÉTATION DU TEXTE

1. Décrivez l'évolution de la stylistique en tant qu'une branche de la linguistique à part.

2. Enumérez et caractérisez les notions fondamentales de la stylistique qui constituent sa base théorique et méthodologique.

3. Nommez les styles fonctionnels du français moderne et indiquez leurs fonctions dominantes.

4. Précisez les types de figures de style et concrétisez leur subdivision.

5. Que représente le texte pour vous ? Quelle est la typologie de base des textes ?

**ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ІЗ ДИСЦИПЛІНИ
«ШКІЛЬНИЙ КУРС ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ ТА МЕТОДИКА ЇЇ
НАВЧАННЯ»**

1. Méthodologie de l'enseignement des langues étrangères en tant que la science. Son objet et ses méthodes.
2. Les buts et le contenu de l'enseignement des langues étrangères.
3. La formation des automatismes phonétiques de la prononciation des sons français. Etapes de la formation des automatismes phonétiques.
4. Principes didactiques et méthodiques dans le processus de l'enseignement des langues étrangères, leur application.
5. Vocabulaire actif et passif. La formation des automatismes lexicaux. Etapes de la formation des automatismes lexicaux.
6. Grammaire active et passive. Principes de la sélection du matériel grammatical. La formation des automatismes grammaticaux.
7. La formation des automatismes de la lecture. Exercices pour le développement des savoir-faire de la lecture.
8. Communication monologique et dialogique. Les traits caractéristiques. Etapes de la formation des automatismes communicatifs.
9. Les mécanismes et les difficultés de l'audition. La formation des automatismes auditives.
10. Les étapes de la leçon de la langue française. Exercices pour le développement des savoir-faire des élèves.

ШКІЛЬНИЙ КУРС АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ТА МЕТОДИКА ЇЇ НАВЧАННЯ

1. Planning English lessons.
2. Teaching pronunciation: factors that influence the process of teaching pronunciation and the system of exercises.
3. Difficulties in teaching listening comprehension, the stages of teaching listening comprehension.
4. Teaching dialogue: types of dialogue, linguistic and psychological characteristics of dialogue, ways of teaching dialogue.
5. Teaching monologue: types of monologue, linguistic and psychological characteristics of monologue, ways of teaching monologue.
6. Teaching reading at the initial and intermediate stages.
7. Teaching vocabulary: ways of conveying the meaning of the words. a system of exercises for practicing vocabulary, testing vocabulary.
8. Teaching grammar: exercises for practicing grammar, methods of teaching grammar, testing grammar.
9. Writing activities for elementary and intermediate learners. Types of dictations.
10. Approaches to language learning.

**ШКІЛЬНИЙ КУРС ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ ТА МЕТОДИКА ЇЇ
НАВЧАННЯ**

1. Особливості викладання зарубіжної літератури в школі та професійні вимоги до її вчителя
2. Обсяг та зміст шкільних програм із зарубіжної літератури. Їх переваги та

недоліки.

3. Аналіз шкільних підручників із зарубіжної літератури. Їх переваги і недоліки.

4. Методика навчання зарубіжної літератури в школі як наука та педагогічна дисципліна. Методичне забезпечення дисципліни «Зарубіжна література» у школі.

5. Методичні концепції викладання зарубіжної літератури в школі. Навчання зарубіжної літератури у школі у контексті компетентнісного підходу.

6. Типи уроків із зарубіжної літератури, їх структура. Вимоги до сучасного уроку зарубіжної літератури. Конструктивні принципи викладання літератури у школі.

7. Формування теоретико-літературних понять на уроках зарубіжної літератури.

8. Методика проведення уроків зв'язного мовлення у середніх і старших класах. Наочність на уроках зарубіжної літератури. Методика роботи з наочними засобами.

9. Шляхи літературного аналізу, поширені у закладах середньої освіти.

10. Впровадження інноваційних технологій на уроках зарубіжної літератури.

ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ІЗ ДИСЦИПЛІНИ «ІСТОРІЯ ЗАРУБІЖНОЇ ЛІТЕРАТУРИ»

1. Література Стародавньої Греції.
2. Загальна характеристика римської літератури.
3. Середньовічна картина людини і світу та її втілення у клерикальній літературі.
4. Епічна література Середньовіччя.
5. Лицарська література Середніх віків.
6. Середньовічна міська література.
7. Ренесансне бачення людини і світу. Італійське Відродження.
8. Відродження у Франції.
9. Розвиток англійської літератури в епоху Відродження.
10. Характерні риси німецького Відродження.
11. Бароко: основні ознаки, поетика, течії.
12. Знакові представники європейського бароко.
13. Історичні умови виникнення класицизму та його естетичне підґрунтя. Національні варіанти європейського класицизму.
14. Класицистична драматургія Франції.
15. Соціально-історична та філософська сутність Просвітництва, його провідні ідеї.
16. Літературні течії Просвітництва: просвітницький класицизм, просвітницький реалізм, сентименталізм.
17. Французьке Просвітництво.
18. Просвітництво в Англії.
19. Історико-соціальні, культурні, філософські передумови виникнення європейського романтизму. Поетика та естетика романтизму.
20. Особливості розвитку німецького романтизму та його періодизація.
21. Англійський романтизм: естетичні принципи, специфіка, представники.
22. Романтизм у Франції: теоретичні засади та художня своєрідність.
23. Формування й тенденції розвитку реалізму як літературного напрямку XIX ст.
24. Епоха реалізму у французькій літературі XIX ст.
25. Англійський реалізм XIX ст.
26. Літературні напрями модернізму.
27. Література повоєнної Франції.
28. Осмислення історичного досвіду війни у літературі Німеччини.
29. Філософсько-інтелектуальна література повоєнної Англії.
30. Термінологічний апарат постмодернізму. Постмодерна стилістика.

ПЕРЕЛІК КОМУНІКАТИВНИХ СИТУАЦІЙ (АНГЛІЙСЬКА МОВА)

1. In many countries children are engaged in some kind of paid work. Some people find it to be completely wrong, while others consider it to be valuable work experience, important for learning and taking responsibility. Express your point of view on the problem.
2. You have lived in an apartment for more than 15 years and recently you (together with your family) have moved to a private house. Speak about the advantages and disadvantages of living in a house and in a flat.
3. Suppose your friend is coming by train tonight and you can't meet him. Ask somebody to help you. Describe your friend's appearance in detail.
4. Speak about education in Ukraine. How has education changed in your country in the last 10 years? What changes do you foresee in the next 50 years?
5. Do you think higher education should be free or fee-paying? Give your reasons. Find at least 3 differences and 3 similarities between the system of education in Ukraine, the UK and the USA.
6. Are you fond of travelling? What can you say about travelling by train? Speak about one of your bad holiday experiences.
7. Why is it important to know foreign languages? Discuss the problem in as many aspects (practical, cultural, educational, etc.) as you can.
8. Some people prefer to live in a small town or in a village, others prefer to live in a city. Which place would you prefer to live in? Why? Describe your native place.
9. How has technology influenced your leisure time? What are the pros and cons of using mobile phones? How have computers affected various spheres of your life?
10. There are advantages and disadvantages of seasons of the year. Choose two favourite ones and dwell on them. What activities do you engage in? What are your feelings during these seasons?
11. Do you agree that surveillance can increase public safety? Do you agree that ID technologies offer greater convenience? What are the disadvantages of increased surveillance?
12. You are going to your friend's birthday. You are looking for a suitable gift. What department would you choose to buy it? Give reasons for your choice.
13. Are you fond of reading? Why is it important to read books? What kinds of books do you prefer? What's your opinion of ebooks?
14. Dwell on the history of the Olympic Games. Do you watch them? What do you know about the Paralympics?
15. Why is it important to have a standard daily routine? How do you feel about your lifestyle? What would you like to change? Why?
16. Speak about cinema-going habits nowadays. Think whether the cinema has increased or decreased in popularity in recent years. In your opinion, will this trend go on in the future?

17. What makes a person's life happy/unhappy? What should people do not to hurt each other's feelings? Give your opinions.

18. Do you enjoy eating out? What is your favourite dish? Compare Ukrainian and British cuisine.

19. Most people realize the importance of sport in their lives but not all people go in for sports. Can you explain why? Dwell on the most popular summer and winter kinds of sports.

20. How do movies and television influence people's lives? What's your favourite film and why? Is TV addiction becoming Britain's new problem?

21. All children are capable of learning. The children's progress depends not only on their abilities, but also on the methods of teaching, the school itself, the atmosphere at home. Express your personal views on this statement.

22. Describe mass media in the UK. What newspapers are popular there? Do people read newspapers in Ukraine? Why?

23. Fancy a foreign visitor asks you about the sights of your country. What places of interest would you advise him/her to visit in Ukraine?

24. Imagine you are a newly qualified teacher and a headmaster. Speak about the problems inexperienced teachers face at school.

25. Imagine that you have only one day to stay in London. Describe places of interest you would like to see most of all. Give your reasons.

26. What holidays celebrated in Britain and the USA are also marked in Ukraine? Do they have the same traditions? Name some differences in celebrating Christmas and Easter in the mentioned countries.

27. Give the main reasons of juvenile delinquency. Consider what can be done to decrease the crime rate among young people in Ukraine.

28. In the past sports champions used to be motivated by the desire to win a match or to break world records. These days they are more likely to be motivated by prize money and the opportunity to be famous. What message does this send to young people and how does such an attitude to sport affect sports achievements?

29. Imagine you take part in the international conference on environmental protection. Inform the participants about the pollution-related problems in Ukraine. Ask them how these problems are solved in other countries. Speak about the importance of the environmental protection.

30. Do you agree to the following quotation: "Health is not valued until sickness comes"? What do you do to be healthy?

PHRASAL VERBS

- | | | |
|-------------|--------------|--------------|
| 1. to do | 8. to fall | 15. to see |
| 2. to bring | 9. to give | 16. to come |
| 3. to hold | 10. to get | 17. to stand |
| 4. to cut | 11. to break | |
| 5. to turn | 12. to set | |
| 6. to keep | 13. to run | |
| 7. to carry | 14. to take | |

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Алексеева І. О. Курс теоретичної граматики сучасної англійської мови. – Вінниця: Нова книга, 2007. – 327 с.
2. Боднар С. В. Навчальний посібник з курсу «Стилістика англійської мови» для студентів, магістрантів, викладачів англійської мови. – Одеса: Південноукраїнський ДПУ ім. К. Д. Ушинського, 2008. – 99 с.
3. Давиденко Г. Історія зарубіжної літератури XVII – XVIII століття : навчальний посібник для студентів ВНЗ / Г. Давиденко, М. Величко. – К. : Центр учбової літератури, 2009. – 292 с.
4. Давиденко Г. Історія зарубіжної літератури XIX – початку XX століття : навчальний посібник для студентів ВНЗ / Г. Давиденко, О. Чайка. – К. : Центр учбової літератури, 2007. – 400 с.
5. Давиденко Г. Історія зарубіжної літератури XX ст.: навчальний посібник для студентів ВНЗ / Г. Давиденко, Г. Стрельчук, Н. Гричаник. – К.: Центр учбової літератури, 2009. – 488 с.
6. Давиденко Г. Історія новітньої зарубіжної літератури : навчальний посібник для студентів ВНЗ / Г. Давиденко, О. Чайка [та ін.]. – К.: Центр учбової літератури, 2008. – 274 с.
7. Дворжецька М. П., Макухіна Т. В., Великова Л. М., Снегірьова Є. О. Фонетика англійської мови: фоностилістика і риторика мовленнєвої комунікації. Посібник для студентів вищих навчальних закладів. – Вінниця: Нова Книга, 2005. – 208 с.
8. Жаборюк І. А. Проблеми морфології та синтаксису: посібник з теоретичної граматики сучасної англійської мови. – Одеса: Освіта України, 2014. – 106 с.
9. Жлуктенко Ю. О., Яворська Т. А. Вступ до германського мовознавства. – К.: Вища школа, 1986. – 226 с.
10. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / наук. ред. С. Ю. Ніколаєва. – К.: Ленвіт, 2003. – 260 с.
11. Єфімов Л. П. Стилістика англійської мови. – Вінниця: Нова книга, 2004. – 239 с.
12. Лотоцька К. English stylistics (Textbook). Навчальний посібник. – Львів: Видавничий центр ЛНУ імені Івана Франка, 2008. – 254 с.
13. Мегела І. Література європейського Просвітництва. Курс лекцій / І. Мегела. – К. : Видавець Карпенко В.М., 2012. – 332 с.
14. Мегела І. Література європейського Середньовіччя. Курс лекцій / І. Мегела. – К. : Видавничий дім Дмитра Бураго, 2016. – 416 с.
15. Шаповалова М. Історія зарубіжної літератури. Середні віки та Відродження / М. Шаповалова, Г. Рубанова, В. Моторний. – К. : Знання, 2011. – 476 с.
16. Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах / Кол. авторів під керівн. С.Ю. Ніколаєвої. – К.: Ленвіт, 2002. – 299 с
17. Морська Л. І. Інформаційні технології у навчанні іноземних мов: Навчальний посібник. – Тернопіль: Астон, 2008. – 256 с.
18. Наливайко Д. Зарубіжна література XIX сторіччя. Доба романтизму : підручник / Д. Наливайко, К. Шахова. – К. : Заповіт, 1997. – 464 с.
19. Парашук В. Ю. Теоретична фонетика англійської мови: Навчальний посібник для студентів вищих закладів освіти. – Вінниця: Нова книга, 2005. – 240 с.
20. Пашенко В. Антична література : підручник / В. Пашенко, Н. Пашенко. – К. : Либідь, 2008. – 718 с.
21. Петрашук О. П. Тестовий контроль у навчанні іноземної мови в середній загальноосвітній школі: Монографія. – К.: Видавн. центр КДЛУ, 1999. – 261 с.
22. Раєвська Н. М. Теоретична граMATика сучасної англійської мови. – К.: Видавництво державного університету, 1998. – 103 с.
23. Сучасні технології навчання іноземних мов і культур у загальноосвітніх і вищих навчальних закладах: Колективна монографія / С. Ю. Ніколаєва, Г. Е. Борецька, Н. В. Майер, О. М. Устименко, В. В. Черниш. – К.: Ленвіт, 2015. – 205 с.
24. Харитонов І. К. Теоретична граMATика сучасної англійської мови. – Вінниця: Нова книга, 2008. – 352 с.
25. Холод І. В. Методика викладання англійської мови: навчально-методичний посібник для студентів вищих навчальних закладів. – Умань: Візаві, 2018. – 165 с.
26. Мірошніченко Л. Методика викладання світової літератури в середніх навчальних закладах : підручник для студентів-філологів / Л. Мірошніченко. – К. : Вища школа, 2000. – 326 с.
27. Штейнбук Ф. Методика викладання зарубіжної літератури у школі : навчальний посібник / Ф. Штейнбук. – К. : Кондор, 2007. – 354 с.
28. Мацевко-Бекерська Л. Методика викладання світової літератури : навчально-методичний посібник / Л. Мацевко-Бекерська. – Львів : Львівський національний університет ім. І. Франка, 2011. – 320 с.
29. Мацевко-Бекерська Л. Методика викладання світової літератури : навчально-методичний посібник

- / Л. Мацевко-Бекерська. – Вид. 2-е, доп. – Одеса : Видавничий дім «Гельветика», 2020. – 296 с.
30. Навчальні ігри на уроках зарубіжної літератури. 5 – 11 класи / упор. : І. Дворицька, Л. Зіневич. – Тернопіль : Мандрівець, 2007. – 231 с. 13
31. Орлова О. Художнє сприйняття : теорія і методика : навчальний посібник / О. Орлова. – Полтава, 2013. – 177 с.
32. Alexander L. G. English Grammar Practice for Intermediate Students. – Longman Group UK Ltd., 1990. – 160 p.
33. Bradford R. Stylistics. –Taylor & Francis Group, 1997. – 208 p.
34. Crystal D., Davy D. Investigating English Style. –Bloomington: Indiana University Press, 2009. – 280 p.
35. Gibbons A., Whiteley S. Contemporary Stylistics: Language, Cognition, Interpretation. – Edinburgh: Edinburgh University Press, 2018. – 397 p.
36. Harmer J. The Practice of Language Teaching. – Longman, 2004. – 307 p.
37. Kukharenko V. F. A Book of Practice in Stylistics. – Vinnytsia: Nova knyga, 2000. – 160 p.
38. Longman Dictionary of English Language and Culture. – Longman Group UK Limited, 1992. – 497 p.
39. Morokhovskaya E. J. Fundamentals of Theoretical Grammar. – K. – 1993. – 197 p.
40. Murphy R. English Grammar in Use. A self-study reference and practice book for intermediate students of English. – Cambridge University Press, 1994. – 249 p.
41. Simpson P. Stylistics. A resource book for students. –Routledge Taylor & Francis Group, 2004. – 247 p.
42. Steward A. H. Graphic Representation of Models in Linguistic Theory. – Bloomington and London: Indiana University Press, 2006. – 160 p.
43. Swan M., Walter C. How English Works. A Grammar Practice Book. – Oxford University Press, 1997. – 291 p.
44. Oxford Student's Dictionary of Current English / A.S. Hornby. – Oxford University, 1992. – 769 p.
45. The Advanced Learner's Dictionary of Current English / A. S. Hornby. E. V. Caterby, H. Wakefield. – London: Oxford University Press, 1993. – 1200 p.
46. Verba L. History of the English Language. – Vinnytsa: Nova Knyha Publishers, 2006. – 290 p.
47. Webster's New World Dictionary. Third Colledge Edition. – Webster's New World Cleveland&New York, 1988. – 160 p.

Інтернет-ресурси:

1. <https://mon.gov.ua/ua/osvita/zagalna-serednya-osvita/navchalniprogrami/navchalni-programi-5-9-klas>.
2. <https://mon.gov.ua/ua/osvita/zagalna-serednya-osvita/navchalniprogrami/navchalni-programi-dlya-10-11-klasiv>.
3. <https://lib.imzo.gov.ua/handle/123456789/853>.
4. <https://imzo.gov.ua/pidruchniki/elektronni-versiyi-pidruchnikiv/elektronni-versiyi-pidruchnikiv-dlya-uchniv-7-h-klasiv-2/zarubizhna-literatura-7-klas/>.
5. <https://imzo.gov.ua/elektronni-versiyi-pidruchnikiv-dlya-uchniv-8-h-klasiv/zarubizhna-literatura-8-klas/>.
6. <https://imzo.gov.ua/pidruchniki/elektronni-versiyi-pidruchnikiv/elektronni-versiyi-pidruchnikiv-dlya-uchniv-9-h-klasiv/zarubizhna-literatura-9-klas/>.
7. <https://lib.imzo.gov.ua/handle/123456789/827/browse?type=title>